



CATHEDRAL OF THE ANNUNCIATION

425 West Magnolia Street, Stockton, CA 95203 (*Parish House*)

400 West Rose Street, Stockton, CA 95203 (*Church*)

Phone: (209) 463-1305 Fax: (209) 463-0807

www.annunciationstockton.org



EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD ☩ MARCH 31, 2024



The Most Reverend Myron J. Cotta, D.D.

Bishop of Stockton / Obispo de Stockton

Pastoral Team

The Reverend Hamilton Suarez, Parochial Administrator

The Reverend Joseph Nguyen, Parochial Vicar

The Reverend Father John J. M. Foster, J. C. D., In residence

Deacon Richard Braun, Director of Operations

Deacon Martin Baeza

Deacon Armando Moreno

Deacon Mike Wofford

Jason Jeffrey, Director of Music Ministries

Lili Bobadilla, Faith Formation Director

Kathy Freitas, Business Manager

Mari B. Jeffrey, Communications Coordinator

Alma Suerdieck, Office Manager

Alberto Navarro, Sacristan

Tomás Cano, RN, BSN, Parish Nurse

Parish House Office Hours / Horario de Oficina

Monday — Friday / Lunes — Viernes
8:30 a.m. – 12:30 p.m., 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

info@annunciationstockton.org

Mass Schedule / Horario de Misas

Monday – Friday: 8:00 a.m.

Saturday / Sábado

5:30 p.m. – English

7:00 p.m. – Español

Sunday / Domingo

7:00 a.m., 9:00 a.m., 11:00 a.m. – English

1:00 p.m. – Español

Sacrament of Penance / Confesiones

Wednesday / Miércoles

7:00 – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado

8:30 – 9:30 a.m.

Parish Preschool / Escuela Preescolar:

440 West Rose Street, Stockton, CA 95203

(209) 465-2961 www.annunciationstockton.org

Shannon Rodriguez, Parish Preschool Director

Parish School / Escuela Parroquial

1110 North Lincoln Street, Stockton, CA 95203

(209) 444-4000 www.annunciation-school.org

Adriana Gonzales, Parish School Principal

PARISH MISSION

The Cathedral Parish of Annunciation is a Community of Disciples called to **WELCOME** all to **CELEBRATE** God's love in Eucharist and Sacrament, and to **GROW** in our faith and commitment in order to **SERVE** others in justice and love.

MISIÓN PARROQUIAL

La Catedral de la Anunciación es una Comunidad de Discípulos llamados a **ACOGER** a todos, a **CELEBRAR** el amor de Dios en la Eucaristía y los Sacramentos, y a **CRECER** en nuestra fe y compromiso para **SERVIR** a los demás en la justicia y el amor.

MESSAGE FROM THE PASTOR / MENSAJE DEL PÁRROCO

Dear brothers and sisters,

This year at the Easter Vigil we heard the gospel of Saint Mark, who talks about the women that came at dawn to embalm the body of Jesus. Those women, because of the great affection they had for Him, ran to Jesus' tomb as soon as possible, without knowing who could move the stone from the entrance to the tomb for them, without fear of

Continues on next page

Queridos hermanos y hermanas,

Este año en la Vigilia Pascual hemos escuchado el evangelio de San Marcos, quien habla de las mujeres que acuden de madrugada para embalsamar el cuerpo de Jesús. Aquellas mujeres que, por el gran afecto que le tenían, corrieron a la tumba de Jesús en cuanto pudieron, sin saber quién les podría mover la piedra de la entrada al sepulcro y sin temor a los guardias

Continúa en la siguiente página

Continued from the previous page:

the guards. They are women whose fidelity made them brave. But what they found was amazing: Only after they personally encountered the resurrected Jesus did they begin to understand what the resurrection meant.

Today we say Hallelujah, hallelujah! Happy Easter! But let us ask ourselves if this greeting will have a sense of new life and resurrection, because if we have not personally met the risen one, we may be left with only the religious expression, which remains something very superficial. Only the encounter and personal experience of the resurrected Jesus can truly give new meaning to our lives, as it happened to the women of the gospel.

What has happened then in our lives, in the family, at work, in study and in our parish community? Do we want to spread that living hallelujah to all our environments and relationships? What commitment to our life of faith and relationship with the church has been renewed this Easter? Respond to the Lord in your life review, because Lent, Holy Week and Easter have the grace, lived with sincerity of heart, to lead us to an encounter with Him, who changes lives.

And like those women, may we also can announce his resurrection. Jesus has risen. He is always close to us and if we are faithful to Him, we are always where He is.

Happy Easter!
Fr. Hamilton Suarez.

Viene de la página anterior:

Son mujeres a quienes la fidelidad las hizo valientes. Pero lo que encontraron fue asombroso: Sólo después de haberse encontrado personalmente con Jesús resucitado, comenzaron a comprender lo que significaba la Resurrección.

Hoy decimos Aleluya, Aleluya! Felices Pascuas! Pero preguntémonos si este saludo tendrá un sentido de vida nueva y de resurrección, porque si no nos hemos encontrado personalmente con el Resucitado, puede suceder que nos quedamos sólo con la expresión religiosa, que se queda en algo muy superficial. Sólo el encuentro y la experiencia personal del Resucitado pueden verdaderamente dar nuevo significado a nuestras vidas, como les pasó a las mujeres del evangelio.

¿Qué ha pasado entonces en nuestras vidas, en la familia, en el trabajo, en el estudio y en nuestra comunidad parroquial? ¿Queremos expandir aquel “Vivo Aleluya” a todos nuestros ambientes y relaciones? ¿Qué compromiso con nuestra vida de fe y relación con la iglesia ha renovado esta Pascua? Respónele al Señor en tu revisión de vida, porque la Cuaresma, la Semana Santa y la Pascua tienen la gracia vivida con sinceridad de corazón de llevarnos al encuentro con Él, quien cambia las vidas

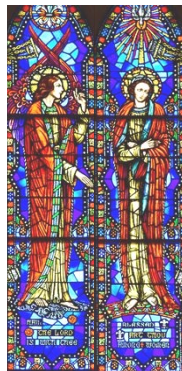
Ojalá que como aquellas mujeres, también nosotros podamos anunciar su resurrección. Jesús ha resucitado. Sigue siempre cerca de nosotros y si le somos fieles, siempre estamos donde Él está.

¡Felices Pascuas de Resurrección!
Padre Hamilton Suarez.

The Solemnity of the Annunciation of the Lord

La Solemnidad de la Anunciación del Señor

This year, the Solemnity of the Annunciation, March 25, fell on Holy Week, so it was transferred to the following Monday, April 8. March 25 is also Bishop Cotta’s episcopal anniversary!



Este año, la Solemnidad de la Anunciación, el 25 de marzo, cayó en Semana Santa, por lo que se transfirió al lunes siguiente, 8 de abril. ¡El 25 de marzo también es el aniversario episcopal del Obispo Cotta!

Join Bishop Myron Cotta and the community for a bilingual Mass on **Monday, April 8th at 6:00 p.m.** All are welcome!

Únase al Obispo Myron Cotta y a la comunidad parroquial para una misa bilingüe el **Lunes 8 de Abril a las 6:00 p.m.** ¡Todos son bienvenidos!



Stewardship
Sharing the gifts that we
have been given



Total Offertory Collection March 24	Current Week	Variance
Offertory Collection	\$19,931	\$555,443
This Year’s Budget Goal	\$14,016	\$608,231
Variance from Budget	\$5,915	(\$52,788)



*Easter Sunday of The Resurrection of the Lord
Domingo de Pascua de La Resurrección del Señor*



SUNDAY, MARCH 31	THURSDAY, APRIL 4
	6:00 p.m.: <i>Madres de Fe y Esperanza: Iglesia</i> No Holy Hour / No Hora Santa
MONDAY, APRIL 1	FRIDAY, APRIL 5
Parish House Closed ~ Casa Parroquia Cerrada 8:00 a.m.: <i>Daily Mass (English): Church</i> 7:00 p.m.: <i>Grupo de Oración: Salón del Coro</i>	8:00 a.m.: <i>Daily Mass (English)</i> 7:00 p.m.: <i>Práctica del Coro: Salón del Coro</i>
TUESDAY, APRIL 2	SATURDAY, APRIL 6
8:00 a.m.: <i>Daily Mass (English): Church</i> 7:00 p.m.: <i>Legión de María: Salón del Coro</i>	6:30 a.m.: <i>Men's Ministry, That Man Is You!: Choir Room</i> 8:30 a.m. : <i>Confessions / Confesiones : Church / Iglesia</i>
WEDNESDAY, APRIL 3	SUNDAY, APRIL 7
8:00 a.m.: <i>Daily Mass (English): Church</i> No Confessions / No Confesiones	Sunday of Divine Mercy ~ Domingo de la Divina Misericordia 3:00 p.m.: <i>Holy Hour / Hora Santa</i>

Mass Intentions / Intenciones de Misa:

- 4/01/24: 8:00 a.m. : Benjamin Trujano (Special Intention)
- 4/02/24: 8:00 a.m. : Maria Raquel Zendejas Tores †
- 4/03/24: 8:00 a.m. : Jeff Suerdieck †
- 4/04/24: 8:00 a.m. : John David Gagoni III †
- 4/05/24: 8:00 a.m. : Angelina Harrold (Special Intention)
- 4/06/24: 5:30 p.m. : Larry Guilliland (Special Intention)
- 4/06/24: 7:00 p.m.: For the Holy Souls

**Readings for Sunday of Divine Mercy
Lecturas para el Domingo de la Divina Misericordia**

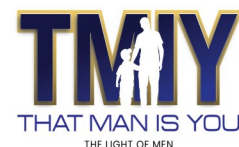
- 1st:** Acts 4:32-35
- 2nd:** 1 Jn 5:1-6
- Gospel:** Jn 20:19-31
- 1ra:** Hch 4, 32-35
- 2da:** 1 Jn 5, 1-6
- Evangelio:** Jn 20, 19-31



*Please call the Parish House office to reserve a Mass intention.
Llame a la oficina de la Casa Parroquial para las Intenciones de Misa. (209) 463-1305*

Men's Ministry, That Man Is You!

Are you looking to deepen your relationship with God? Be a better husband? Become a more loving father? Build friendships with other like-minded men? Are you seeking to be the best man you can be? Join the Men's Ministry next Saturday, April 6 at 6:30 a.m. for **Week 22, "A Civilization of Love"** in the Choir Room. Please contact Lawrence Chukwueke, lchukwueke@sbcglobal.net, (209) 329-5624.



Family Promise of San Joaquin

Did you know that Annunciation has a small and dedicated group of parishioners who volunteer to support *Family Promise of San Joaquin County*?



Learn more about what they do when Kayla Thompson, Project Manager, makes a brief presentation on **Sunday, April 7**. This is a perfect opportunity to learn how you can share your talent, time and treasure. Coordinators and volunteers will be available to answer your questions after the 9 and 11 a.m. Masses.

Sunday of Divine Mercy ~ April 7

Join us next Sunday for a Holy Hour at 3:00 p.m. Saint Faustina received prayers and promises through visions and conversations with Jesus.

In one of those conversations Jesus said, *"The souls that say this chaplet will be embraced by My mercy during their lifetime and especially at the hour of their death". (Diary of Saint Faustina, 754)*

Domingo de la Divina Misericordia ~ 7 de Abril
Acompañenos el próximo domingo para una **Hora Santa a las 3:00 p.m.**

Santa Faustina recibió oraciones y promesas a través de visiones y conversaciones con Jesús.

En una de esas conversaciones Jesús dijo: *"A las almas que recen esta coronilla, Mi misericordia las envolverá en vida, especialmente a la hora de la muerte. (Diario de Santa Faustina, 754)*

Lenten Soup Supper Success!

A huge thank you to all the ministries who made this year's Lenten Soup Suppers such a success. Much gratitude is extended to the *Spanish Lector Ministry, Faith Formation, Music Ministry, Ushers, Filipino Community, Women's Ministry, Sharing Our Daily Bread, Men's Ministry/TMIY, Family Promise and the Spanish Prayer Group and Spanish Eucharistic Ministry.*

Your generosity in providing so many delicious soups, bread and beverages is greatly appreciated!

Thank you to our ministries and parishioners for your generous freewill offering that benefits our Parish.

¡Éxitosas Cenas de Sopa de Cuaresma!

Un enorme agradecimiento a todos los ministerios que hicieron que las Cenas de Sopa de Cuaresma de este año fueran todo un éxito. Gracias a el *Ministerio de Lectores, Formación de Fe, Ministerio de Música, Ujieres, Comunidad Filipina, Ministerio de Mujeres, Compartiendo Nuestro Pan Diario, Ministerio de Hombres/TMIY, Promesa Familiar y Grupo de Oración, y los Ministros Extraordinarios de las Sagrada Eucaristía.* ¡Apreciamos mucho su generosidad al brindarnos tantas sopas, pan y bebidas deliciosas!

Gracias a nuestros ministerios y feligreses por su generosa ofrenda voluntaria que beneficia a nuestra Parroquia.

**Congratulations to the winner of the Princess House Raffle,
Josefina Sanchez!**

Thank you all for your support of our parish fundraiser!

**¡Felicidades a la ganadora del Rifa Princess House,
Josefina Sánchez!**

¡Gracias por su apoyo en la recaudación de fondos parroquial!

<p>MATTHEW W. SMITH Parishioner</p>  <p>Commercial Industrial Residential</p> <p>Since 1972</p> <p>SMITH HEATING & AIR CONDITIONING, INC. Commercial Kitchens - Custom Stainless Steel H.V. A/C - Ref. - Sheet Metal</p> <p>P.O. Box 8306 1150 N. Filbert St. Stockton, CA 95208</p> <p>Contractors Lic. #303146 PHONE 209/466-1434 www.smithheating-air.com</p>	<p>Country Club TIRES & MUFFLER SMOG CHECK</p> <p>2151 Country Club Boulevard • Next to The Graduate 209-688-7213</p> <p>Bob's Lube & Oil 10 MINUTE LUBE & OIL CHANGE Plus TUNE-UP SHOP</p> <p>1403 Country Club Blvd. • (209) 943-3633 CORNER OF COUNTRY CLUB & PERSHING</p>	 <p>Dougherty CPAs, Inc. Steve Dougherty 3031 W March Lane Suite 210 Stockton, CA 95219 (209) 476-1111 www.DoughertyCPAs.com</p>
<p>Michelle Haner, Realtor DRE# 00879655 (209) 986-5900 Ms.Haner@comcast.net</p>  <p>Call for your complimentary, confidential consultation.</p> <p>RE/MAX GRUPE GOLD</p>	<p>IACOPI, LENZ & COMPANY Accountancy Corporation</p>  <p>James J. Acosta, C.P.A. Michael Butler, C.P.A. Parishioners</p> <p>3031 W. March Lane, Ste 300-E Stockton, CA 95219 (209)957-3691</p>	 <p>Sandra Zambrano REALTOR® Hablo Español</p> <p>(209) 481-7874 zambrano_realtor@gmail.com DRE# 01395986</p>
<p>Advertise your business with us!</p> <p>Call Mari Jeffrey at the Parish House for more information. 209-463-1305</p>	<p>Happy Easter! ¡Felices Pascuas!</p> 	<p>GEORGE THE PAINTER</p> <p>Residential - Commercial - Electrostatic General Contractor - License# 853428</p> <p>George H. Wigfall, III (209) 298-5880 georgethepainter@gmail.com</p> <p>Free Estimates - Satisfaction Guaranteed www.georgethepainter.com</p>
 <p>Jonathan Vazquez GENERAL CONTRACTOR</p> <p>925-783-0048 Jvconstruction925@gmail.com License #1079615</p>	<p>JV CONSTRUCTION</p> <p>Luis Jonathan Vazquez (925) 783-0048</p> <p>Specializing in general projects including :</p> <ul style="list-style-type: none"> * Bathroom and kitchen remodels. * Plumbing, electrical, painting, drywall. 	<p>ROBERTO A. AGUILAR Realtor/Agente de Bienes Raíces CalDRE # 01707444 Parishioner</p> <p>(209)323-9130</p> <p>1330 W. Robinhood Dr. Suite A-10 Stockton CA 95207 raguilar@roberthusman.com</p> <p>Robert Husman Real Estate</p>  <p>Hablo Español</p>
<p>OUR CATHOLIC CEMETERIES</p> <p>San Joaquin Catholic 719 Harding Way Stockton, CA 95201 209-466-6202</p> <p>St. John's Catholic 17871 S. Carrolton Rd Escalon, CA 95320 209-838-7134</p> <p><i>The Only Consecrated Catholic Cemeteries in San Joaquin County. Mass is offered at the cemeteries for those entrusted to our care.</i></p>	 <p>Eileen Yeager Locally Grown Flowers 209-400-0302</p> <p>nobleflowerfarm@gmail.com @noble_flower_farm</p> 	 <p>Alfonso Delgado, D.D.S. Parishioner</p> <p>8 W SWAIN ROAD STOCKTON, CA 95207 209-474-8888 Se Habla Español</p> <p>Family Dentistry Dentures Implants</p>
<p>Casa Bonita Funeral Home & Event Room (209) 942-2500 2500 Cemetery Lane, Stockton Off California & Harding Way Stockton's Finest Funeral Chapel</p>	 <p>Greener SOLUTIONS. HEAT & AC Solar • Windows • Insulation • Roofing</p>	<p>Greener Solutions</p> <p>Stockton's Top Rated HVAC 1818 W. Fremont Street Stockton, CA 95203 (209) 213-2888 GSHomeServices.com</p>